

# KANATUENITAKANIT TSHETSHI NISHTUAPATAKANIT TIPENITAMUN NITE TETSHE 'UTAUU-TSHISHE- UTSHIMAT INNU-AKUSHIUTSHUAP' E UAUITAKANIT <sup>1</sup>

## Shash a tshetshi pitukaiakuti peikuau nite 'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap'?

### Eshe eshi-tshiuenimatshen, minu-tshitapat ume uitamatsheun usham tshikatshitukuan nite tshitipenitamuna tetshe.

Tapuetakanipan takuaimatun nite kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun tshetshi uauitakanit ka nekatshiakanit auen uiat, umitunelitshikanit, e uipemakanit kie ma ka manenimakanit, nite akushiutshuapa Utauu-tshishe-utshimat, 'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap' ka eshi-uinakanit. Katipapekaitshesht tshika naushunam tshima tapuetak nenu takuaimatun. Uauitakanu apishish ute uitamatsheun tshitipenitamuna mak tshi.

Ume uitamatsheun uauitakanu e animat tshekuana, miam ka nekatshiakanit auen uiat mak e uipemakanit, tshipa tshi neshtuenitamuat nennua auenitshenat. Ashushtakanipan ume uauitakanit tshekuan tshetshi etatu tshissenitakanit ane ua ashtakanit takuaimatun. Tshinuau kie ma nishtuapameiek<sup>u</sup> kutak auen tekuak eshi-matenitamek<sup>u</sup> tshekuan kie ma ui aimieiek<sup>u</sup> auen, uauitshitun takuan anite *Hope for Wellness Helpline*: 1-855-242-3310 kie ma [www.hopeforwellness.ca](http://www.hopeforwellness.ca).

#### TSHEKUANE MIAM UAUITAKANIT?

'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuapa', ka natukuiakaniht Innuat akushiunnuat Kanata-assi ka atusseshtak. Eshi-nekatshiakaniht auenitshenat, miam nite uiat, umitunelitshikanit, e uipemakanit kie ma eshi-aimiakaniht, ishpanipan anite ashit Innuat ka pitukaiakaniht anite Akushiutshuapa.

Ume kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun, Kanata-assi nishtuapatam<sup>u</sup>, iat ma katshi nakatuenitak mak atusseshtak nennua 'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuapa', pataim<sup>u</sup> nana utatusseun tshetshi tshishpeuatat Innuat ka pitukaiakaniht anite Akushiutshuapa. Ume aitun tutakanipan tshetshi katshitinakanit tshekuan ut ane matshi-tutamun ka takuak nite Kanata-assi eshi-katshitaukut auen tshekuanu ashit anitshenat ka pitukaiakaniht Innuat nite 'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap'.

Utauu-tshishe-utshimat Katipapekaitshesht mashinataimupan mak eshi-nishtuapatamupan ume aitun miam kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun ut **17 tshishe-pishim<sup>u</sup> 2025**.

#### TSHEKU-TAKUAIMATUN UA ASHTAKANIT?

Kanata-assi tapuetamupan tshetshi tshishikuat avenu e tshi mashinaitutishinnit nenu e uauitakannit ka nekatshiakanit uiat auen, umitunenitshikan, ka uipemakanit auen mak ka manenimakanit auen, anite 'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuapa'. Tshipa tshi tshishikuanu auen 10,000\$ CAD kie ma nuash 200,000\$ CAD eshpish, ait tshipa tshi eshinakuan tshissenitakanit tan eshpish katshi nekatshiakanit auen.

Anitshenat ka ishpitishiht ushkat ka katshitukuht tshika katshitinamuat peikuau eshi-tshishikuakaniht eshpish ka eshi-nekatshiakaniht katshi pitukaiakaniht

Ume ua ashtakanit takuaimatun kie uauitakanu:

- Shunia tshetshi patshitinakanit tshetshi uauitshiakaniht Innuat 150,000,000\$ CAD eshpish, tshetshi natukuitshuht, tshetshi minuinniht, tshetshi takuak minu-uitsheutun, tshetshi tshishpeuatakanit aimuna, tshetshi takuak tshishkutamatshenat mak tshetshi tutakanit aituna tshetshi tshissitutakanit;
- Shunia tshetshi nanatutshissenitakanit kie tshetshi tshissitutakanit tshe patshitinakanit 235,500,000\$ CAD eshpish tshetshi nanatutshissenitakanit kie tshetshi tshishkutamatishunanut 'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap' e uauitakanit, tshetshi kanuenitakanit tipatshimuna 'Utauu-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap' e uauitakanit, mak tshetshi tutakanit kanikuassenanut uiesh tshetshi tshissitutakanit ane ka ishpanit nite akushiutshuapa.

<sup>1</sup> Ume mashinaikana kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun apashtakanu eka minashtakaniti aimuna. Ume aimuna utshipanu nite ut eshk<sup>u</sup> eka tshitshue ua minu-tutakanit ashit Innuat e uauinakanit nite Utauu-tshishe-utshimat. Ume aimuna utinakanua muktshiam ua miam uaueshhtakanit e uauitakanit tshiashi-tipatshimuna.

- 150,000,000\$ eshpish meshitakanit shuniau anite Innuat ka uauitshiakanit Kanata, anite shash e kanuenitahk aituna, tshetshi uauitshiakaniht anite uminuinnunau auenitshenat ka katshitukuht nenu eshpish tshe takuannit takuaimatun.

Etatu tshipa tshi tshissenitenau tan eshpish tshe tshishikaukie<sup>u</sup> mak tan eshi-mashinaitutishunanut anite mashinaikan ka tapuetakanit takuaimatun. Tshipa tshi tshitapatenu ane mashinaikan ka tapuetakanit takuaimatun anite ut atusseu-katshitapitakanit Utatau-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap e uauitakanit: [www.IHClassAction.ca](http://www.IHClassAction.ca).

## **AUEN UAUINAKANIT ANITE TAKUAIMATUN?**

Eukuan ume eshi-tipanakaniht auenitshenat:

- 1) Anitshenat ushkat ka katshitukuht:**  
Kassinu auenitshenat ka pitukaiakaniht 'Utatau-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap' Utatau-tshishe-utshimat kaiatusseshtak nite eshpish ka ishpan (1 tshishe-pishim<sup>u</sup> 1936 nuash 31 pishimuss 1981).
- 2) Uikanisha ka katshitukuht:**  
Ushkat ka katshitukuht uikanishuaua.

Muktshiam anitshenat ushkat ka katshitukuht tshipa tshi tipan eshi-tshishikuanuat nenu ut Takuaimatun. Tshi tapuetakanit ka mashinaitutishit auen ushkat ka katshitukut, takuan tshetshi:

- 1) Ueshkat pitukaiakanit nana anite 'Utatau-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap' anite tshishkua eshpish Utatau-tshishe-utshimat kaiatusseshtak nana nenu, kie,
- 2) Katshi nekatshiakanit auen uiat, umitunelitshikanit, e uipemakanit kie ma ka manemakanit

Ute tshipa tshi nanatutshissenitenau tshishikua eshpish kaiatusseshtak nana Utatau-tshishe-utshimat nennua 'Utatau-tshishe-utshimat innu-akushiutshuapa': [www.IHClassAction.ca](http://www.IHClassAction.ca) kie ma ute tshetshi mashinaitshenenau [Info-IH@IHClassAction.ca](mailto:Info-IH@IHClassAction.ca) anite ut atusseu-katshitapitakanit ui katshitinamekui mashinaikan.

## **AUEN TSHITAPATAK NENU KANATUENITAKANIT TSHETSHI NISHTUAPATAKANIT TIPENITAMUN?**

Kaimishat ute Kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun eukuan anitshenat Koskie Minsky LLP, Cooper Regel LLP, Merchant Law Group LLP, and Klein Lawyers LLP. Anite nasht mashten ume mashinaikan uitakanu anitshenat kaimishat utshissenitamunaua.

Apu tekuak tshetshi tshishikuaiek<sup>u</sup> anitshenat kaimishat tipan. Apu tshishikuaniht anitshenat kaimishat anite ut Takuaimatun, Natukun-shuniau kiema kananatutshissenitakanit ashit katshissitutakanit shuniau. Anitshenat kaimishat tshika natuenitamueuat Utatau-tshishe-utshimat Katipapekaitshesht tshetshi tapuetak tshetshi tipan ut Kanata tshishikuaniht.

## **KAUAUESHTAKANIT TSHETSHI TAPUETAKANIT TAKUAIMATUN**

**10 mak 11 uapikun-pishim<sup>u</sup> 2025** takuak, Utatau-tshishe-utshimat Katipapekaitshesht tshika tutam<sup>u</sup> kauaueshtakanit tshetshi tshissenitakanit tshima tapuetakanit ane Takuaimatun, kie tshetshi tapuetak tan tshe eshi-tshishikuaniht anitshenat kaimishat. Katipapekaitshesht tshika tshitapatam<sup>u</sup> tshima miam eshinakuannit nenu Takuaimatun, tshima minuannit, kie tshima miam eshi-minuenimut auen.

## **TSHEKUAN NIPA TSHI TUTEN MAK TSHEKUANE NITIPENITAMUNA?**

### **1. Eka tshekuan tutamek<sup>u</sup>**

Tapuetamek<sup>u</sup> ume Takuaimatun, apu tshekuan tekuak tshetshi tutamek<sup>u</sup> anutshish. Katipapekaitshesht tapuetak nenu Takuaimatun, etatu tshika minikunau tshekua tshetshi tshissenitamek<sup>u</sup> tan eshi-mashinaitutishunanut.

### **2. Eka tapuetakanit takuaimatun ashit/kie ma nenu kaimisht ka eshi-natuenitak tshetshi eshi-tshishikashunanut**

Eka tapuetamek<sup>u</sup> ume Takuaimatun, kie ma nenu eshi-natuenitahk shunianu anitshenat kaimishat KIE EKA tapuetamek<sup>u</sup> Katipapekaitshesht tshetshi tapuetak nenu Takuaimatun kie ma eshi-tshishikuaniht kaimishat, tshipa tshi shakassinatanau mashinaikanuian kie tshipa tshi itishaimuanau nenu kaiatusseshtak uitamatsheun 23 nissi-pishim<sup>u</sup> 2025 tekuak, ashit ane tapashish tshissenitamuna. Anitshenat ka katshitukuht apu tshipa tshi katshitinamuat shunianu ut Takuaimatun eka tapuetak nenu Utatau-tshishe-utshimau Takuaimatunnu.

Ui shakassinateiek<sup>u</sup> mashinaikanuian eka tapuetamek ane Kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun, ute tshipa tshi itutenau: [www.IHClassAction.ca](http://www.IHClassAction.ca) kie ma tshipa tshi aimianau kaiatusseshtak nenu uitamatsheun ute 1-888-592-9101 kie ma [Info-IH@IHClassAction.ca](mailto:Info-IH@IHClassAction.ca), kie ma ui itishaimek<sup>u</sup> mashinaikanuiana: *Federal Indian Hospitals Notice Administrator*, 410-220, 12 Avenue SW, Building C, Calgary, Alberta T2R 0E9.

## **Ua itsheteiek<sup>u</sup> anite Kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun**

EKA UI katshitinamekui shuniaut ane Takuaimatun, tipan tshinuau ui tshishpeuatishiek<sup>u</sup> ut ane ka nekatshiakanit uiat auen, umitunenitshikan, ka uipemakanit auen mak ka manenimakanit auen anite 'Utauau-tshishe-utshimat innu-akushiutshuap' tshipa tshi itshetanau anite Kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun.

Itenitamek<sup>u</sup> tshetshi itsheteiek<sup>u</sup> kau, tshika ui itishainau mashinaikanuian ua itshetanut eshk<sup>u</sup> eka takuat tshishik<sup>u</sup> nuash tshetshi patshitinakanit. Tshishik<sup>u</sup> nuash tshetshi patshitinakanit mashinaikanuian tshika takuan kutuasht-tatunnu

(60) tshishikua ut ane tshishik<sup>u</sup> ushkat ka tapuetak Katipapekaitshesht nenu Takuaimatun.

Tshipa tshi mishkenau mashinaikanuian tshetshi shakassinateiek<sup>u</sup> ua itsheteiek<sup>u</sup> anite Utauau-tshishe-utshimat innu-akushiutshuapa kauauitakanit anite atusseu-katshitapitakanit ute: [www.IHClassAction.ca](http://www.IHClassAction.ca) kie ma ui aimieiek<sup>u</sup> kaiatusseshtak uitamatsheun anite 1-888-592-9101 kie ma [Info-IH@IHClassAction.ca](mailto:Info-IH@IHClassAction.ca), kie ma ui itishaimek<sup>u</sup> mashinaikanuiana: *Federal Indian Hospitals Notice Administrator*, 410-220, 12 Avenue SW, Building C, Calgary, Alberta T2R 0E9.

Ua itsheteiek<sup>u</sup> kie ma eka tapuetamek<sup>u</sup> ane takuaimatun, apu peikuan issishuemakuat. Eka tapuetamek<sup>u</sup> ane Takuaimatun, tshipa tshi uitenau tan itenitamek<sup>u</sup>

### **3. Ui tshitapatamekui kauaueshtakanit**

Ui tshitapatamekui e tapuetakanit takuaimatun kauaueshtakanit, tshipa tshi itutenau nite Utauau, Ontario, kie ma tshipa tshi tshitapatenau nite ut atusseu-katshitapitakanit nite [www.IHClassAction.ca](http://www.IHClassAction.ca).

## ETATU UI TSHISSENITAMEKUI

Etatu ui nanatutshissenitamekui ane e uauitakanit tshetshi patshitinakanit ane Takuaimatun, tshipa tshi itutenau: [www.IHClassAction.ca](http://www.IHClassAction.ca).

Tshipa tshi aimianau kaiatusseshtak uitamatsheun anite 1-888-592-9101 kie ma [Info-IH@IHClassAction.ca](mailto:Info-IH@IHClassAction.ca), kie ma ui itishaimueiek<sup>u</sup> mashinaikan anite: *Federal Indian Hospitals Notice Administrator*, 410-220, 12 Avenue SW, Building C, Calgary, Alberta T2R 0E9.

Tshipa tshi kie aimianau kaimisht ashit nite tapashish tshissenitamuna. Apu tshekuan ishpitenitakuat ui aimieiek<sup>u</sup> kaimisht etatu ui tshissenitamekui ane Kanatuenitakanit tshetshi nishtuapatakanit tipenitamun kie ma ane ua ashtakanit takuaimatun.

Koskie Minsky LLP	20 Queen St West Toronto, ON M5H 3R4 <i>Email:</i> <a href="mailto:indianhospitalsclassaction@kmlaw.ca">indianhospitalsclassaction@kmlaw.ca</a> Kaimitunanut: 1-866-777-6308
Cooper Regel LLP	77 Chippewa Road Sherwood Park, AB T8A 6J7 <i>Email:</i> <a href="mailto:info@cooperregel.ca">info@cooperregel.ca</a> Kaimitunanut: 1-866-777-6308
Merchant Law Group LLP	2710 17th Avenue SE Calgary, AB T2A 0P6 <i>Email:</i> <a href="mailto:hospitals@merchantlaw.com">hospitals@merchantlaw.com</a> Kaimitunanut: 1-888-652-7020
Klein Lawyers LLP	1385 West 8th Avenue #400 Vancouver, BC V6H 3V9 Kaimitunanut: 604-874-7171 <i>Email:</i> <a href="mailto:ihclassaction@callkleinlawyers.com">ihclassaction@callkleinlawyers.com</a>

**Tapuetamupan umenu Uitamatsheun Utauau-tshishe-utshimat Katipapekaitshesht.**